

N°6  
MARS - AVRIL  
2006

Le 21 mars 2006

# A LA HUNE

*Bulletin d'information du Centre Social et Culturel P'Escale*

Pour recevoir ce journal par mail, il vous suffit de nous envoyer un message sans texte à [alahune@escale-robertsau.com](mailto:alahune@escale-robertsau.com)

## Sommaire :

- L'invitation et le programme de l'assemblée générale
- Les stages en mars et avril
- Le point Cyb
- Les projets en cours
- Ce qu'il s'est passé en janvier et février

## Dans ce numéro :

Invitation à l'assemblée générale	2
La vie à bord de l'association	3
Le coin des matelots	4
Le coin des moussaillons	4
Deux projets dans la lunette : La fête de l'Internet et une conférence sur le racisme	5
Un projet dans la lunette : Les ateliers d'écoute musicale	6
Où jeter l'amarre : calendrier des manifestations	7
Carnet de bord	8

## L'évènement à la hune...

### Printemps des Poètes

L'Escale se joint à la manifestation nationale qui a lieu du 4 au 12 mars 2006 pour fêter la poésie. Des expositions et animations auront lieu tout au long de cette semaine.

Le vendredi 3 mars de 19h à 22h30, le secteur jeunesse a organisé une soirée "Les Mots ont la Parole" à l'Escale 40, rue de la Doller. Cette soirée a été l'occasion pour la trentaine de participants de s'exprimer à travers les mots quelle que soit leur manière de s'exprimer : chant, poésie, danse... En amont, des ateliers d'écriture ont été proposés où par le biais de divers exercices d'écriture, les participants ont pu exercer leur créativité, leur imagination individuellement et collectivement.

Le mardi 7 mars à 17h, les enfants de l'atelier théâtre présenteront "Voulez vous jouer avec les mots". Ce petit spectacle est en grande partie composé de textes et poèmes écrits par les enfants.

Le mardi 7 mars à 20h15, Barbara Schmutz, musicienne et Pascale Maennlein, diseuse, présenteront un spectacle intitulé "Voyage Poétique : poésie d'un voyage". Cette invitation au voyage amènera les spectateurs à se laisser porter par les mots et les sons sur un texte extrait de « Neige » de Maxence Ferminé. Les spectateurs pourront se munir d'un coussin et d'un bol de thé.

Le mercredi 8 mars à 17h, les enfants du CLSH présenteront les réalisations effec-

tuées sur le thème de la poésie : un spectacle de cirque en poésie, un conte mimé et une fable présentée sur diapositives.

Le jeudi 9 mars à 17h, sera projetée la Fable de La Fontaine "La grenouille qui voulait se faire plus grosse que le boeuf" au Club des Amis Retraités et à la Maison des Aînés de la Robertsau avec les diapositives réalisées par les enfants du CLSH.

Et du lundi 6 mars à 16h au vendredi 10 mars à 18h30, une exposition des enfants du CLSH et des productions des jeunes amèneront les visiteurs sur les chemins de la poésie.

Alexandre

## Le mot de l'équipage...

### Le mot du président

2006 est la première année où nous rejoignons la manifestation nationale du Printemps des poètes.

Cet évènement revêt un sens important pour nous. En effet, c'est l'occasion d'amener chacun à aborder la poésie, art que l'on délaisse bien souvent lorsque la scolarité est terminée.

Aussi, les animateurs ont-ils proposé cette thématique adaptée au rythme de leurs activités de manière à ce que chaque adhérent soit sensibilisé à la poésie. Cela illustre également notre manière de fonctionner : nous privilégions une action quotidienne de qualité plutôt qu'une action événementielle.

Les productions résultant de la collaboration de tous seront présentées lors du rendez-vous annuel des adhérents le 30 mars prochain.

L'assemblée générale constitue en effet un instant privilégié où, habitants adhérents, vous êtes informés du fonctionnement de votre Centre Social et Culturel. C'est également le lieu où vous pouvez faire part de vos préoccupations et prendre part aux décisions en proposant votre candidature au Conseil d'Administration.

Cet acte d'engagement vous permettra d'être un acteur au sein de votre quartier et il apportera un enrichissement à l'Escale. Les administrateurs ou les salariés peuvent vous apporter tous les renseignements que vous souhaitez à ce sujet. J'espère que mon appel sera entendu...

Félix Messer

## *Invitation à l'Assemblée Générale*

Madame, Monsieur,

L'Assemblée Générale de l'Escale approche !!!

En qualité d'Adhérents membres de notre Association, vous êtes tous invités à participer à cette instance statutaire :

**jeudi 30 mars 2006 à 18 h 30**

**78 rue du Docteur François**

**67000 STRASBOURG**

18 h 15 – 18 h 30 : accueil et émargement des listes de présence.

L'ordre du jour est le suivant :

18 h 30 : première partie : Assemblée Générale Statutaire

- Approbation du procès-verbal de l'Assemblée Générale 2005,
- Rapport moral du Président,
- Rapport d'activité,
- Rapport financier 2005, budget prévisionnel 2006 et quitus au trésorier,
- Rapport du Commissaire aux Comptes,
- Cotisations 2006,
- Rapport d'orientation,
- Election des membres du Conseil d'Administration.

Deuxième partie : Débat

- Présentation de l'étude des besoins du quartier de la Robertsau,
- Débat.

Notre réunion sera ponctuée par des intermèdes courts et variés et la soirée se terminera de façon conviviale autour d'un buffet. **Ce sera également l'occasion de remercier les personnes qui se sont engagées fortement à l'Escale**, qu'elles soient salariées ou bénévoles, notamment Madame Françoise THIRION, Conseillère en Education Sociale et Familiale qui prendra sa retraite à la fin du mois d'avril après 38 années au service de notre quartier.

Vous pouvez consulter notre rapport d'activité et notre rapport financier dès à présent. Pour cela, adressez-vous à notre Secrétariat d'Accueil durant les heures d'ouverture du Centre.

Si vous souhaitez présenter votre candidature au Conseil d'Administration, vous pouvez utiliser le coupon-réponse ci-dessous.

Dans l'attente de vous accueillir, je vous prie de croire, Madame, Monsieur, à l'assurance de nos salutations les meilleures.

Le Président,  
Félix MESSER

## La vie à bord de l'association...

# Candidature au Conseil d'Administration

### Collège A (usagers)

12 à 18 sièges, dont deux réservés pour des jeunes.

8 sièges sont pourvus.

10 sièges sont à pourvoir. Vous pouvez proposer votre candidature à l'aide du coupon ci-dessous.

### Collège B (associations)

6 à 9 sièges réservés.

Toutes les associations sont sortantes.

Coupon candidature au Conseil d'Administration à retourner avant le **jeudi 23 mars 2006**.

#### COLLEGE A - USAGERS -

Nom : .....

Prénom : .....

Adresse : .....

Tel : .....

Déclare présenter ma candidature à l'élection du collège A du Conseil d'Administration de l'Association du Centre Social & Culturel de la Robertsau l'Escale qui aura lieu le **jeudi 30 mars 2006**.

Date : ..... Signature : .....

## Qu'est-ce que le C.A. ?

Extrait des Statuts en vigueur depuis mai 2005, art.13 – Pouvoirs du CA : « *Le Conseil d'Administration est investi des pouvoirs les plus étendus dans les limites de l'objet de l'association et dans le cadre des résolutions adoptées par l'Assemblée Générale, ...*

*... Il se prononce sur les admissions de membres de l'association et confère les éventuels titres de membres d'honneur et bienfaiteurs ... »*

En clair, c'est l'organe directeur du Centre Social et Culturel. Il est composé de 18 à 27 membres repartis en 3 collèges selon leur statut : actifs, associés, membres de droit. Le Conseil d'Administration est dirigé par un Bureau (Eh oui ! il faut bien veiller à une organisation des réunions, à la gestion finan-

cière du centre, etc.). Ce bureau compte 1 Président(e), 1 Vice-Président(e), 1 Trésorier(e), 1 Secrétaire, et 1 à 4 Assesseurs. Pour faire partie du Bureau il faut être d'abord membre du C.A..

### QUE FAIT LE C.A. ALORS ?

Il se réunit au moins 3 fois par an pour discuter des projets et actions en cours et à venir, évaluer les actions réalisées, prendre des décisions sur les actions proposées au public (et donc aux adhérents du CSC).

Il traite les différentes situations (conflictuelles ou non) qui peuvent avoir lieu dans ses différents secteurs d'activité (enfance, jeunesse, adultes) ou locaux. Il étudie

aussi avec l'équipe de salariés (en particulier les animateurs qui sont sur le terrain) et des bénévoles, les solutions possibles et les approches à envisager au sujet de ces situations.

C'est au sein du CA et ensuite du Bureau que des actions telles que le Festival Art & Nature ou la Journée du Sport en famille ont été validées.

Pour plus d'informations, il suffit de demander une copie des Statuts en vigueur du CSC auprès du Secrétaire de l'Escale.

Monica

### Envie d'agir ?

Si vous avez l'envie et le temps de mettre vos qualités au service de votre quartier, voici quelques pistes à exploiter. Pour tous renseignements passez au horaires indiqués, vous y serez le(la) bienvenu(e) :

**Permanences des Restos du Cœur de la Robertsau :** les lundis et vendredis de 9h30 à 11h.

**Espace rencontres :** petits-déjeuners solidaires, un moment de convivialité pour échanger des idées, recettes, livres, connaître le quartier en rencontrant ses habitants.

Prochains RDV : les mardis 07/02/06, 14/03/06.

Monica

Les stages en Mars - Avril

**Stage Yoga de l'énergie** avec Claudine Bardon, le samedi 4 mars de 9h à 11h30 ou de 14h30 à 17h au choix à l'Escale. Inscription directement auprès du professeur au 03 88 41 82 16.

*Thème* : Centres d'énergie de la gorge et du hara

Niveau : non débutant

**Tarif : 15 € / demi-journée**

**Stage Gym Dos** avec Evelyn Greiner, le samedi 4 mars de 9h à 12h.

**Tarif : 40 €**

**Stage Danse contemporaine** avec Kristine Groutsch, le samedi 11 mars de 14h à 17h et le samedi 8 avril de 14h à 17h.

**Tarif : 120 € (pour 6 demi-journées)**

**Stage Capoiara** avec Erik Mensah, le vendredi 28 avril de 19h30 à 22h30, le samedi 29 mars de 14h à 20h et le dimanche 30 mars de 10h à 12h et de 14h à 18h.

**Tarif : 90 €**

Alexandre

## Le coin des matelots...

### " La soupe dans tous ces états ! "

Voici le premier rendez-vous de la Soupe à l'Escale ! **Vendredi 17 mars 2006, de 19h à 21h.**

**POURQUOI FAIRE ?** C'est très simple : déguster quelques soupes d'ici et d'ailleurs, préparées par des habitants du quartier.

Un petit bol d'un velouté de carottes, un autre d'une soupe chinoise, tout ça dans un esprit convivial, car la soupe, on la mange dès tout petit et partout dans le monde. Facile ou moins facile à préparer, simple ou riche en ingrédients, bon

marché ou très chère, elle fait partie de ces plats essentiels du menu de chaque culture. Chaque période de la Vie et de l'année a ses soupes : enfance, jeunesse, grossesse, été, hiver, ...

En préparant cet événement, nous avons testé le principe « DÉGUSTATION – ÉCHANGE – DISCUSSION IMPROVISÉE » autour d'une table et quelques bols de soupes différentes. A faire en famille, entre amis, ou pourquoi pas en tête-à-tête ?

Pour que cette manifesta-

tion ait sa touche d'exotisme, de diversité et de convivialité, nous avons mis à votre disposition une BOÎTE A RECETTES à l'entrée de l'Escale.

N'hésitez pas à nous faire part de votre(vos) recette(s) ou de celle(s) de votre entourage, et glissez-la dans la boîte.

Contacts : Carole HERRERO ou Monica GHERZO au 03.88.31.45.00 (laisser un message avec vos coordonnées)

Monica

## Appel à partenaires

Nous cherchons des partenaires financiers pour cette action « La soupe dans tous ses états ! »).

Nos besoins principaux : la matière première (légumes, épices, herbes aromatiques, ...)

Contactez-nous au 03.88.31.45.00, code : « La Soupe ».

Laissez un message pour Carole ou Monica et nous vous contacterons.

Monica



## Le coin des moussaillons...

### Le printemps enchanté

Enfin c'est la fin de l'hiver !

**Au programme des mercredis du mois de mars et d'avril** : une célébration du printemps qui s'annonce d'ores et déjà pleine de promesses.

Les journées s'allongent, le soleil montre le bout de son nez, l'occasion est belle pour les travaux de jardinage, les activités de plein air, le sport, les ballades en forêt et le grand jeu prévu au parc de Pourtalès.

L'Escale se transforme tour à tour en salon de beauté avec au programme : coiffure, masque au concombre..., ou en podium pour un défilé de mode avec confection style haute couture.

Sur les traces du célèbre Bernard Loiseau, notre chef maison nous proposera un atelier cuisine printanière.

Enfin, pour le dernier mercredi avant les vacances de Pâques, une grande kermesse suivie d'une Garden

Party aura lieu dans notre jardin secret. Parents, grands parents, enfants se retrouveront autour d'une collation « nature » : boissons fraîches mais aussi thé, infusions de plantes et légumes à la sauce printanière (du chef maison), en un mot la grande fête du printemps enchanté.

Pour plus de détails voir le programme détaillé disponible à l'accueil.

Saïd

Le Printemps Enchanté



## Un projet dans la lunette...

### Fête de l'Internet 2006

**La Fête de l'Internet 2006 a lieu du 20 au 27 mars 2006.**

L'Escale se joint à la manifestation nationale en proposant un jeu-concours avec le support Internet.

Au cours de la semaine Fête de l'Internet, les différents sites de l'Escale disposant d'une connexion Internet à disposition du public seront ouverts à tous.

Dans ces lieux, des questionnaires seront disponibles et chacun pourra aller chercher les réponses sur Internet.

Trois questionnaires seront disponibles, chacun sur un thème différent :

**SPORTS** : l'évolution du sport au cours du XX<sup>ème</sup> siècle ;

**MUSIQUE** : du hip-hop à la musique baroque ;

**CINEMA** : le cinéma dans le monde d'aujourd'hui ;

**ENFANTS** : questions de sports, musique et cinéma, réservé à un public enfant (- de 12 ans).

Chacun de ces questionnaires commence par quelques questions sur Internet, son fonctionnement, ses possibilités. Au total, 20 questions composeront les questionnaires et un classement sera effectué en fonction du nombre de bonnes réponses. En cas d'égalité, un tirage au sort sera effectué pour départager les gagnants.

A chaque questionnaire correspond un lot spécifique :

**SPORTS** : deux entrées pour un match de hockey sur glace ;

**MUSIQUE** : deux cartes prépayées pour télécharger de la musique en toute légalité d'un montant de 9,99 € chacune ;

**CINEMA** : deux places de cinéma ;

**ENFANTS** : deux places de cinéma.

Les gagnants seront contactés par téléphone, et la liste des gagnants sera affichée dans les locaux de l'Escale.

Nous vous attendons nombreux lors de cette semaine, sur les deux sites de l'Escale.

**Bonne fête de l'Internet à tous !**

Lieux de concours :

**CSC L'Escale**

Salle Multimédia

78, rue du Docteur François  
67000 STRASBOURG

**Point Cyb**

Tour Schwab

2, rue de la Doller  
67000 STRASBOURG

Les horaires d'ouverture seront affichés ultérieurement.

*Pierre-Alexandre*

### Robertson Genealogie

**Réaliser son arbre généalogique, l'idée est tentante, mais par où commencer ?**

L'atelier généalogie de l'Escale vous accompagne et vous conseille dans vos démarches : courriers, archives, logiciels, Internet ... Des difficultés ?

Des actes en latin ou en allemand difficiles à lire ?

**Rejoignez l'atelier !**

**Mardi 7 mars de 10h à 11h et mercredi 8 de 19h45 à 20h45.**

**Rencontres suivantes les 4 et 5 avril.**

**Tél. 03 88 31 45 00**

*Marie-Laure*

## Un projet dans la lunette...

### Conférence sur le racisme

L'Europe est une société multiculturelle et multinationale. Pourtant, la présence continue du racisme dans notre société ne peut être ignorée.

Le racisme touche tout le monde et engendre l'insécurité et la peur.

Que faisons-nous individuellement pour amener à un changement de mentalités ?

Pourquoi en sommes-nous arrivés là ?

Que peut faire une personne victime de propos ou d'actes racistes ?

Pour tenter de donner des réponses à ces questions, l'Escale organise une conférence - débat proposée par l'association « Soul of Light », avec l'intervention du Président de S.O.S Racisme « **Comment éviter les discriminations raciales** » le **mardi 11 avril 2006 à 19h45 au CSC l'Escale.**

Contact pour plus d'informations : Sara, coordinatrice jeunesse

*Sara*



### Cercle de lecture

**Le Cercle de lecture abordera pour le dernier trimestre de l'année la littérature américaine.**

Ces rencontres mensuelles qui ont lieu les 3èmes mercredis du mois sont l'occasion de discussions et d'échanges autour des livres choisis par le groupe.

Au programme des 3 prochaines rencontres :

Le 12 avril : « Bandini » de John Fanté

Le 17 mai : « Personnages désespérés » de Paula Fox

Le 21 juin : « La splendeur des Lansing » de Edith Wharton

**Tous les lecteurs sont les bienvenus.**

*Alexandre*

## L'Escale des Sons

A peine la clé dans la serrure  
 Déjà une nouvelle journée  
 qui carbure  
 « Dring ! dring ! » le télé-  
 phone sonne  
 A l'accueil, des bonjours s'en-  
 tremêlent  
 Tout sourire je réponds à ces  
 personnes  
 Qui souhaitent des infos  
 ponctuelles.

« Clic, clic » sur mon ordina-  
 teur,  
 Je passe des dossiers au pho-  
 tocopieur,  
 Accueil les habitants, rensei-  
 gne les gens,  
 Rédige des courriers urgents  
 ou importants.

Cette après-midi une ré-  
 union,  
 Après un temps de prépara-  
 tion  
 « Toc, toc » c'est un collabo-  
 rateur  
 Qui m'annonce « c'est  
 l'heure ! ».  
 Prise de notes, échanges,  
 réflexion  
 Qui me permettront de trans-  
 mettre l'information.

Retour au bureau...  
 « Dring ! dring ! » ça sonne,  
 « L'Escale bonjour » au télé-  
 phone,  
 On me demande des infos  
 Sur les cours de gym ou de  
 taekwondo  
 Pour les enfants et les plus  
 grands  
 Les sorties organisées par le  
 Centre de Loisirs  
 Ou ce que le secteur jeunes a  
 à offrir.

Dernière inscription et cour-  
 riers à poster  
 Encore une journée qui s'en  
 est allée  
 Au Centre Social et Culturel  
 on part pour une nouvelle  
 Escale  
 Rendez-vous demain dans  
 une ambiance conviviale.

*Le P.A.F.*

## Un projet dans la lunette...

### Les ateliers d'écoute musicale

**Ce nouveau rendez-vous des mélomanes qui a lieu quelques jours avant les concerts de l'ensemble instrumental Volutes rencontre un franc succès.**

Mis en place au début de la saison 2005-2006 pour les adhérents de l'Escale et les abonnés de Volutes, les ateliers d'écoute musicale ont comme objectifs de préparer les auditeurs aux concerts de Volutes et de faire découvrir plus avant les compositeurs, les instruments ou encore le vocabulaire de la musique classique.

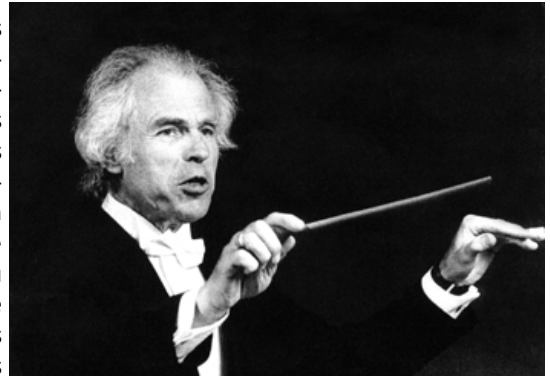
Ces ateliers thématiques sont aussi l'occasion de replacer la création dans le contexte culturel, social ou politique de l'époque.

Ainsi après avoir exploré les interactions entre trois compositeurs de la deuxième partie du 18<sup>ème</sup> siècle et leurs influences

culturelles contemporaines, Etienne

Bardon abordera le thème : « Le compositeur engagé dans son temps » à travers le 8<sup>ème</sup> quatuor de D. Chostakovitch orchestré par R. Barschai.

L'instrument présenté à cette séance du 2 mai 2006 sera le cor.



**Etienne Bardon, chef d'orchestre de Volutes et animateur de l'atelier Ecoute Musicale**

L'atelier se déroule de 20h à 22h et est ouvert aux adhérents de l'Escale et aux abonnés Volutes sur inscription préalable.

*Alexandre*

## Carnet de bord...

### Carnaval

**Mardi 28 février, c'était Carnaval à l'Escale.**

Tous les enfants de tous les périscolaires, accompagnés de leurs animateurs, ont pu participer à un défilé dans les rues du quartier. Les confettis volaient dans l'air humide.

Finalement, aux alentours de 18h, les trois écoles du quartier, les parents, et les amis se sont retrouvés dans la Grande Salle de Bal du Centre Social et Culturel pour une soirée déguisée.

Fées, vampires et extraterrestres côtoyaient joyeusement Morticia Adams et

Bob l'éponge. Les animateurs ont proposé divers jeux, pour le bonheur des petits et des grands, certains se sont déhanchés sur le limbo, d'autres ont joué avec ferveur au Pied Musical (on a même remarqué quelques tricheurs...). Entre les différentes animations, la musique battait son plein, et chacun a trouvé du plaisir à détailler les costumes de ses voisins, (Morticia s'est retourné un ongle... aïe aïe aïe...).

Chacun finissait par aller se restaurer au bar, sponsorisé par les parents (merci) où l'on éclusait sirops, petits

salés et quatre-quarts. La musique résonnait encore dans toutes les têtes lorsque le Père Noël, maître de cérémonie, annonça le défilé des déguisements, point d'orgue de la soirée. Les héros de notre enfance, personnages de BD et autres fées et princesses ont été chaleureusement applaudis par l'assistance.

Une soirée réussie, placée sous le signe de la bonhomie et la convivialité, appréciée de tous.

A l'année prochaine...

*Marie*

Où jeter l'amarre...

Calendrier des manifestations

MARS 2006		AVRIL 2006	
M 1		S 1	Soirée de l'association des Macédoniens de Strasbourg
J 2	Petit déjeuner de l'English Speaking Community	D 2	
V 3	Soirée "Les Mots ont la parole" à 19h (Printemps des Poètes)	L 3	
S 4		M 4	Atelier généalogie à 10h Conférence de l'ASSER « Les origines multiples des comportements violents »
D 5		M 5	Atelier généalogie à 19h45
L 6		J 6	
M 7	Atelier généalogie à 10h Théâtre "Voulez-vous jouer avec les mots ?" à 17h (Printemps des Poètes) Spectacle "Voyage poétique" à 20h15	V 7	
M 8	Présentation des réalisations du CLSH à 17h (Printemps des Poètes)	S 8	
J 9	Petit déjeuner de l'English Speaking Community Projection "La Grenouille qui voulait se faire plus grosse que le bœuf" à 17h (Printemps des Poètes)	D 9	
V 10		L 10	
S 11	Stage de Danse Contemporaine de 14h à 17h Soirée de l'association Amicale des	M 11	Petit Déjeuner - Espace Rencontres à 9h Conférence sur le racisme à 20h30
D 12		M 12	
L 13		J 13	Petit déjeuner de l'English Speaking Community
M 14	Petit Déjeuner - Espace Rencontres à 9h Atelier d'écoute musicale à 20h	V 14	
M 15		S 15	Soirée de l'association des Etudiants Sénégalais de Strasbourg
J 16		D 16	
V 17		L 17	Vacances scolaires (CLSH)
S 18	Soirée de l'association des Afghans de Strasbourg	M 18	Vacances scolaires (CLSH)
D 19		M 19	Vacances scolaires (CLSH)
L 20		J 20	Vacances scolaires (CLSH)
M 21	Atelier généalogie à 10h	V 21	Vacances scolaires (CLSH)
M 22	Goûter de fin de campagne des Restos du Cœur à 14h Atelier généalogie à 19h45	S 22	Vacances scolaires
J 23	Concert Volutes à 20h30	D 23	Vacances scolaires
V 24	Conférence de l'association PAIDOS de 9h à 18h	L 24	Vacances scolaires (CLSH)
S 25	Dîner dansant de l'association Ratere No Tahiti	M 25	Vacances scolaires (CLSH)
D 26		M 26	Vacances scolaires (CLSH)
L 27		J 27	Vacances scolaires (CLSH)
M 28		V 28	Vacances scolaires (CLSH)
M 29		S 29	Vacances scolaires
J 30	Assemblée générale de l'Escale à 18h30	D 30	Vacances scolaires
V 31			

Concert Volutes

Le jeudi 23 mars à 20h30.

Programme consacré à :

**L. BOCCHERINI** Symphonie n°26.

**W.A. MOZART** Concerto pour flûte et harpe. Solistes : Olivier Touratier, flûte et Salomé Magnier, harpe.

**F. MENDELSSOHN** Konzertstück n°2 pour clarinette et cor basset. Solistes : Vincent Herring, clarinette et Laurent Will, cor de basset.

**J. HAYDN** Symphonie n°26 « Lamentations ».

Location FNAC, Billetterie à l'Escale 8 jours avant le concert et Caisse du soir

**Plein tarif : 13 €**

**Tarif réduit : 10 €** (Escale, Accent4, Cézam, Chômeurs, Volutes)

**Tarif étudiants : 6 €**



Atelier d'écoute musicale

**"Emulation musicale : Mozart, Haydn, Boccherini" le mardi 14 mars à 20h à l'Escale.**

Etienne Bardon présentera des œuvres qui contribuent à l'élaboration de la Symphonie classique et montrent les facultés d'adaptation de leurs compositeurs aux mouvements culturels du moment.

Les instruments présentés en deuxième partie seront la flûte et la harpe.

Entrée libre pour les adhérents de l'Escale et les abonnés de Volutes.

Claudine

## Carnet de bord...

### Stage de Danse Indienne

**Dans le cadre d'un stage de danse indienne, proposé par Sophie KOENIG, animatrice jeunesse à l'Escale, 12 jeunes filles âgées de 12 à 16 ans et provenant des différents quartiers de la Robertsau, ont eu l'opportunité de se familiariser à une nouvelle culture et une nouvelle pratique artistique.**

Ce stage, qui initialement était adressé aux jeunes filles déjà impliquées dans différents ateliers de danse, s'est élargi pour permettre à d'autres jeunes filles non encore impliquées dans ces différents ateliers de parti-

ciper à ce stage.

A travers la danse, la musique, l'art culinaire et l'art vestimentaire du port du saris, les jeunes filles se sont imprégnées, le temps d'un week-end, de la culture indienne. Cette sensibilisation a permis aux jeunes filles de laisser libre cours à leur imagination.

*"Sensibilisation à la culture indienne à travers la danse"*

L'approche ludique, la douceur et le savoir-faire des intervenantes a favorisé une ambiance sereine, conviviale et a transporté les filles dans un univers magique, imprégné de mille et une couleurs et senteurs... Ce stage leur a donné envie de « cultiver » l'art et la manière de vivre indien. Les jeunes filles ont

bluffé l'ensemble des intervenantes par leur souplesse, leur aisance et leur forte implication dans ce stage. De plus, ce stage a éveillé auprès des jeunes filles un nouveau centre d'intérêt et a surtout encouragé quatre jeunes filles à s'intégrer au projet « Impacte ». Spectacle proposé dans le cadre du Festival Strasbourg Méditerranée et qui a emporté un vif succès.

Sara

#### *22 pouces et demi*

Elle est née le 14 février au matin

Le jour même de la Saint Valentin

Oh que grande fût la surprise

Ils n'ont pu la mesurer de manière précise

Sa taille en cm dépassait l'entendement

Ebahis ils mentionnèrent la taille de l'enfant.

Zora



### Stage de "Futsal"

Le stage « futsal » organisé en partenariat avec l'association Sport O2, durant les vacances de Noël du 27 décembre au 30 décembre 2005 dans les gymnases Niederau et Schwilgué a connu un grand et franc succès.

Un public mixte, 28 enfants et jeunes issus de la Robertsau dans son ensemble : Cité de l'Ill, Robertsau Village, vieille Robertsau, a participé à des séances d'entraînement spécifique technico-tactique ainsi qu'à des séances vidéo, le tout

encadré par des entraîneurs diplômés. Le stage s'est terminé par un grand tournoi inter quartiers à l'Elsau. Dans la catégorie des 8 - 12 ans c'est l'équipe de l'Escale qui a remporté le trophée de champion « futsal 2005 », chez les 12 - 15 ans notre équipe termine à une très belle troisième place.

Bravo à tous les participants pour leur fair-play et les vertus sportives dont ils ont fait preuve tout au long du stage.

Bibi



La petite Eloïse

À la barre :  
Alexandre Besse

Comité éditorial :  
Françoise Defrasne, Zora Bekkouche, Jean-Jacques Pouch, Monica Gherzo, Marie Lorchat et Alexandre Besse

Rédacteurs :  
Félix Messer, Françoise Defrasne, Monica Gherzo, Sara El Bahraoui, Zora Bekkouche, Linda Brion (bibi), Claudine Bardon, Alexandre Besse, Marilyn Keith, Nathalie Kienrzler, Myriam Garouit, Pierre-Alexandre Kubler, Saïd Derdour, Marie Lorchat.